

zemlju, a da istu nije ni vido pa čak niti znao gdje je, jer ju je već otudio.

Nesmije se mimoći, a da se naročito ne istakne odredba zakona, koja pruža mogućnost zadružnog obradivanja zemljišta, što dosadanji zakoni nisu predviđali, a očito da ove namjere nisu ni imali. Naročitu važnost ovog propisa mislim da nije potrebno posebno objašnjavati, jer je ona svakom od nas potpuno jasna.

Sprovedba u život zakona o agrarnoj reformi i kolonizaciji počela je već u siječnju o. g. Ona je uvelike odmakla i pomalo se primiče svom kraju. Na njenom provodenju imali su ogromno učešće naši geodetski stručnjaci sa cijelog područja Hrvatske i imali pun uspjeh u tom. Uspjesi koje je naša struka polučila na ovom, po najšire narodne slojeve, nadasve značajnom poslu poslužit će na čast i struci i svakom njenom pojedinom članu, koji je u radu učestvovao.

U jednom od idućih brojeva iznijeti ćemo brojčanu veličinu zemljišnog fonda na području naše Republike, i dosada postignute rezultate na tehničkoj provedbi.

## Iz ministarstva građevina

Pravilnik o putnim i selidbenim troškovima N. Vlade Hrvatske i njezinih ustanova u poslijednjem stavu čl. 7. predviđa, da će ministar građevina u sporazumu sa ministrom financija utvrditi koji se rad ima smatrati terenskim. U ministarstvu je izrada te uredbe u toku i prema istoj će vjerojatno svi geodetski radovi osim triangulacije viših redova i preciznog nivelmana biti primjenjivani pretposljednji stav istog člana.

Međutim da bi drugovi bili obavješteni kako je ovo pitanje riješeno za službenike saveznih ministarstava, donosimo u nastavku izvadak iz »Rješenja o terenskom dodatku« objavljen u službenom listu br. 75/46.

## RJEŠENJE O TERENSKOM DODATKU

### I.

1. Terenski rad vrše oni stručni radnici, namještenici i službenici koje šalju nadleživa ili uprave poduzeća na privremeni rad sa određenim zadatcima i vrše svoj struč-

ni posao izvan mesta svog stalnog zaposlenja na kakav objekt ili terenu, a traje duže od 10 dana.

2. Na ime naknade troškova prouzrokovanih radom na terenu pripada dnevni terenski dodatak i to:

a) za prvi deset dana u iznosima određenim rješenjem V. br. 3912/46. (službeni list br. 37/46) i

b) za ostalo vrijeme, bez obzira na kretanje iz mesta u mjesto i propis o razredima skupoće:

stručnjacima inžinjerima, tehničarima, agronomima, liječnicima, geologima, geodetima i sl. kao i stručnim rukovodiocima radova od 90—120 din. stručnim radnicima od 60—90 dinara i osoblju koje vrši administrativnu i drugu pomoćnu službu od 50—70 din.

### III.

U slučajevima gdje se službenici i radnici mogu svakodnevno po obavljenom poslu na terenu, vraćati u mjesto svog službovanja pripada, porez podvoznih troškova 30% od terenskog dodatka iz toč. 1. st. 2. pod b) ovog rješenja, ako su proveli na radu do 12 sati, a 50% toga dodatka ako su proveli na radu više od 12 sati.

### IV.

Gdje priroda posla i prilike na terenu omogućuju paušaliranje, organ nadležan za određivanje visine terenskog dodatka između predviđenog maksimuma i minimuma, odredit će terenski dodatak u paušalnom mjesecnom iznosu, no time da ne može premašiti predviđeni maksimum.

XI. br. 4921.

Beograd, 9. kolovoza 1946.

Savezno ministarstvo finansijska donijelo je okružnicu br. 5153/46. od 29. avgusta 1946. kojim je objasnilo neke momente iz uredbe putnih i selidbenih troškova, a koja glasi:

»Službena putovanja« treba razlikovati od terenskog rada. Službeno putovanje naređuje se samo izuzetno, kad

se izvjesni posao ne može uspješno izvršiti redovnim administrativnim putem, ili preko podređenih organa, nego interes službe ili uopće javni interes zahtjeva, da se obavi na licu mesta.

To je dakle vanredni način svršavanja državnih poslova upravne prirode izazvan naročitim okolnostima.

Iz takove prirode službenog putovanja proizlazi, da se tu radno vrijeme ne može fiksirati, nego se postavljeni zadatak ima obaviti najcjelishodnije i u najkraćem vremenu, pa ma se radilo i preko normalnog radnog vremena. Doslijedno, na eventualni prekovremen rad na službenom putovanju ne može se pored predviđenih dnevica tražiti još i neka posebna naknada.

Druga je stvar sa terenskim radom. Takav rad se administrativnim putem uopće ne može obaviti, nego jedino izašiljanjem na teren pretežno ili baš u tu svrhu angažiranjem stručnjaka. Tu se dakle manje više radi o redovnom radnom vremenu t. j. prekovremen rad se ovdje ima nadoknaditi.

No to nikako ne znači, da prekovremen rad na terenu treba da postane pravilo i da se zavodi i tamo, gdje to nije neophodno potrebno. To bi u ostalom bilo protivno i toč. 2. čl. 36. finansijskog zakona FNRJ za 1946. god. Zato se u smislu toga propisa prekovremen rad može narediti, samo kad je to neizbjježno i to po pravilu po prethodnom odobrenju resornog ministarstva.

Što se pak tiče ostvarenja prava na naknadu za prekovremen rad, treba razlikovati radnike i namještene, kojima je ta naknada garantovana čl. 18. Uredbe br. 227 sa 50X više od normalne satnine, od ostalih državnih službenika, koji svoje prinadležnosti primaju po Uredbi br. 228 i kojima u smislu naprijed citiranog propisa finansijskog zakona određuje Ministar finansija nagrade, a po obrazloženom predlogu resornog Ministra. Na kraju skreće se pažnja još i na ovo: da bi se pitanje naknade prekovremenog rada uopće izbjeglo i da bi se s jedne strane postigla veća produktivnost rada, a s druge strane povećanje realne nadnice, treba gdje god to priroda posla dozvoljava, zavesti akordni sistem rada na osnovu radnih normi».

U organizacionoj schemi ministarstva građevina došlo je do djelomičnih promjena, koje su diktirane načinom dosadašnjeg rada, stečenim iskustvom, kao i daljim potrebama u radu. Stoga je planski odjel u dosadašnjem svom opsegu rasformiran i stvorena dva odjela i to:

a) **planski odjel**, koji obuhvata sve poslove planiranja, stvaranja programa, ekspertizā po pojedinim principijelnim stručnim pitanjima i t. d. U planski odjel uključen je — kao poseban otsjek — otsjek za statistiku i propagandu, dok drugih otsjeka nema već od svake vrsti po jednog stručnjaka.

b) **upravno-tehnički odjel**, ima zadatak da posredno ili neposredno upravlja i rukovodi svim stručno tehničkim poslovima, da vodi stručnu administraciju u saobraćaju sa N. O-ima ili operativnim jedinicama, te da vrši nadzor nad radovima. Odjel obuhvata slijedeće stručne otsjeke:

1. otsjek za gradsku arhitekturu
2. otsjek za seosku arhitekturu
3. otsjek za puteve
4. otsjek za mostove
5. vodogradevni otsjek
6. geodetski otsjek
7. elektro-mašinska referada.

U projektnom i geodetskom zavodu također je izvršena podjela na otsjeke i to:

- c) **projektni zavod dijeli se na:**  
1. otsjek za industrijsku arhitekturu  
2. otsjek za opću arhitekturu  
3. otsjek za mostove,

- d) **geozavod dijeli se na:**  
1. geodetski otsjek  
2. vodogradevni otsjek  
3. otsjek za puteve.

Prezidium Narodne skupštine proglašio je 23. VII. o. g. Zakon o državnim službenicima. Čl. 94. zakona određuje da će Vlada FNRJ donijeti posebne uredbe za svaku struku, odnosno više srodnih struka u okviru ovog zakona. Te će uredbe donijeti bliže odredbe o pojmu svake šture, o stručnoj spremi, o zvanjima u svakoj struci itd.

Nacrt za ovakovu uredbu uz min. građevina ostalih Narodnih Republika izradilo je i naše ministarstvo uz savjetovanje sa predstavnicima DIT-a. i uputilo ga Saveznom ministarstvu građevina.

Po tom nacrtu predviđa se razvrstanje stručnih službenika na tri vrste i to:

a) specijalni i vodeći stručnjaci t. j. oni stručnjaci koji su sposobni za rješavanje svih problema svoje struke iz oblasti nauke i prakse. Takvi stručnjaci treba da pokazuju sposobnost za planiranje, samostalno projektovanje, organiziranje i rukovodjenje grupe radova. Njihova kvalifikacija treba da pruži garancije o specijalnom i općem znanju teoretskom i praktičnom, dugogodišnjoj praksi i iskustvu u uspješnom rukovodjenju velikih radova.

Ovi službenici razvrstavaju se u prvu vrstu.

b) samostalni stručnjaci t. j. stručnjaci, koji pokazuju sposobnost za samostalni rad, projektovanje, organiziranje i vodenje manje grupe radova. Njihove kvalifikacije moraju pružiti garanciju uspješnog vodenja povjerenih radova, što treba da je osigurano njihovim iskustvom iz prakse i temeljitim stručnim znanjem.

Ovi se službenici razvrstavaju u drugu vrstu.

c) stručnjaci t. j. oni službenici sposobni da organiziraju i vode manje radove sastavne dijelove većih radova, odnosno da u radu sudjeluju kao pomoćne sile samostalnim stručnjacima. Njihove kvalifikacije i sposobnosti moraju dati mogućnosti korištenja kao pomoćnih stručnjaka.

Ovi se službenici razvrstavaju u treću A. vrstu,

Stručnjaci pripravnici t. j. apsolventi teh. fakulteta, srednjih teh. škola i viših tehničkih kurseva.

Ovi se službenici razvrstavaju u treću B. vrstu, a njihova pripravnička služba traje od 1–3 godine.

Prema jednom članku Tehnike, Sindikalni savez privredno upravno tehničkih ustanova, podnio je jedan nacrt kojim bi se tehnički službenici imali razvrstavati u tri kategorije i to:

a) rukovodeći službenici, kao opći rukovodioци, posebni rukovodioци i specijalni stručni rukovodioци odnosno izuzetni stručnjaci. Ovdje spadaju: pomoćnici ministara, načelnici, posebni rukovodioци terenskih sekcija za veće radove, izuzetni stručnjaci u projektovanju.

b) samostalni administrativni i stručni službenici. Ovdje spadaju šefovi otsjeka, pomoćnici upravitelja preduzeća, odgovorni rukovodioци pogona, te stručnjaci kojima je povjereni samostalno projektovanje i rukovodjenje radova.

c) administrativni i stručni službenici, gdje dolaze svi ostali inžinjeri i tehničari, kao i pripravnici.

#### Lične vijesti iz Ministarstva građevina

Premješteni su po potrebi službe:

1. pom. geom. Kušpilić Zdravko iz kat. uprave kotarskog N. O. Drniš u katast. upravu kotarskog NO Klanjee.

2. geom. Kovšarov Mihajlo iz kat. uprave kotarskog NO Županja u kat. upravu kotarskog NO Korenica.

3. geom. Pupić Stjepan iz kat. uprave kotarskog NO Korenica u kat. upravu kotarskog NO Pisarovina.

4. geom. Golac Stjepan iz geodetskog otsjeka Okružnog NO Sušak u katast. upravu kotarskog NO Karlovac.

5. pom. geom. Palaversa Josip iz kat. uprave kotarskog NO Metković u kat. upravu kotarskog NO Krk.

6. geom. Mrakovčić Nadislav iz kat. uprave kotarskog NO Senj u geodetski otsjek otsjek Okružnog NO Sušak.

Premješteni po molbi:

1. geod. Arnerić Rafo iz kat. uprave kotarskog NO Krk u geodetski otsjek gradskog NO Osijek.

2. geom. Antunović Antun sa područja IOAP Vojvodina u kat. upravu kotarskog NO Supetar.

3. geom. Cvjetković Pero iz kat. uprave kotarskog NO Supetar u kat. upravu kotarskog NO Korčuna.

4. geod. Grisogono Bernard iz kat. uprave kotarskog NO Sinj u kat. upravu kotarskog NO Hvar.

5. geom. Buj Ljubomir iz kat. uprave kotarskog NO Hvar u kat. upravu kotarskog NO Knin.

6. geom. Antić Mato iz kat. uprave kotarskog NO Bjelovar u kat. upravu kotarskog NO Podraska Slatina.

7. geom. Šarić Kazimir iz kat. uprave kotarskog NO Podravska Slatina u kat. upravu kotarskog NO Bjelovar.

Stavljeni su na raspolaganje:

1. geom. Franović Rikard do sada kod kat. uprave kotarskog NO Korčuna Geozavodu Zagreb.

2. geom. Turić Andrija do sada kod kat. uprave kotarskog NO Dubrovnik Ministarstvu finansija N. R. Bosne i Hercegovine.

3. geom. Salihović Alija do sada kod Okružnog geodetskog zavoda Osijek Ministarstvu građevina N. R. Bosne i Hercegovine.

Postavljeni su:

1. geom. Bilić Vjekoslav kod kat. uprave kotarskog NO Sinj.

2. geom. Hadži-Konstantinov Ivan kod kat. uprave kotarskog NO Prelog u svojstvu službenika VII. polgrupe.

3. pom. geom. Mandinić Ksenija kod kat. uprave kotarskog NO Bijeli Manastir u svojstvu pripravnika od X. polgrupe.

4. pom. geom. Mlinar Vjera kod kat. uprave kotarskog NO Osijek u svojstvu pripravnika od X. pol. grupe.

5. pom. geom. Matulić Dinko kod kat. uprave kotarskog NO Vukovar u svojstvu pripravnika od X. polgrupe.

Stavljeni su u mirovinu:

1. geod. Jung Viktor do sada kod kat. uprave kotarskog NO Karlovac.

2. geod. Novak Divko do sada kod kat. uprave kotarskog NO Šibenik.

3. geod. Ivančić Mate do sada koda kat. uprave za grad Rijeku.

## IZ SREDNJE TEHNIČKE ŠKOLE U ZAGREBU

**Geometarski odjel** Državne srednje tehničke škole u Zagrebu broji ukupno 66 učenika. Za prvi razred bilo je pribilježeno 40 učenika, ali ih je primljeno svega 25 zbog ograničenih prostorija. Prvi razredi još nijesu započeli obukom, jer je predviđeno da će cijela škola preuzeti prostorije realne gimnazije u Križanićevoj ul. budući sadašnje prostorije ne mogu primiti niti 800 učenika, koliko ih sada ima.

U školi je provedena reorganizacija kako u nastavnom planu, tako i u načinu vršenja same obuke. Nastavni plan odnosno program predviđa opću naobrazbu u I. i II. razredu, dok se u III. i IV. razredu isključivo predaje samo stručni predmeti. Osim toga predviđene su specijalizacije u III. i IV. razredu za sve struke osim geometarske. Način vršenja obuke vršit će se više po akademskom

sistemu, pa je naravno da se u takovom slučaju traži od učenika potpuna auto-kritika i samostalnost.

Novi nastavni plan i program jedinstven je za sve tehničke srednje škole u FNRJ a izradio ga je Komitet za izradu stručne nastave u Beogradu.

**Geodetski tečaj.** Glasom Ministarstva građevina u mjesecu rujnu raspisani je jednogodišnji geom. tečaj za učenike sa svršenom srednjom školom, odnosno velikom maturom, koji ima uskoro da započe sa radom na Držav. srednjoj tehničkoj školi u Zagrebu.

Nastavni plan kao i program već je izrađen. Tečaj je razdjeljen na 3 semestra, od po 4 mjeseca, sa prekidom obuke od 1 mjeseca između 1. i 2. semestra, radi polaganja ispita. Kako su kandidati tečaja stekli opću naobrazbu već u srednjoj školi, to će se obuka vršiti samo iz stručnih tehničkih-geometarskih predmeta. Nastavni plan predviđa 42 sata sedmično, a predmeti su uzeti svi, koje učenici prema novom nastavnom planu moraju savladati u geom. odjelu srednje teh. škole. Na završetku tečaja kandidati polažu propisan završni ispit i dobivaju svjetlo dopuštanje diplomiranog geometra.

Tečaj je otpočeo 15. X. sa 32 polaznika.

ing. M.

## RAD UČENIKA GEOMETARSKOG OTSJEKA S. T. Š. NA OMLADINSKOJ PRUZI

Omladina Srednje tehničke škole dala je za Omladinsku prugu jednu četu. Time je uzela učešće na ovom velikom omladinskom djelu i doprinijela svoj obol obnovi i izgradnji naše domovine.

Radosna srca došlo je 96 omladinaca tehničara 2. VII. 1946. god. u Brčko, a među njima nalazilo se i njih 14 iz geometarskog otsjeka.

Učenici geometarskog otsjeka dodjeljeni su grupi za trasiranje dijela pruge Živinice—Banovići, tećemo ovdje izvijjeti ukratko rad koji se tamo obavljao tokom dva mjeseca.

Na tom sektoru nalazilo se još od prije mjesec dana tehničko rukovodstvo, koje je proučilo teren i obavilo potrebne predrađenje. Pravci trase bili su već djelomično položeni na terenu, te je preostajalo da se izvrše radovi na polaganju preostalog dijela trase, na mjerjenja dužina

stacionaže, iskolčenja krivina, tahimetrijskog snimanja u svrhu ekspropriacije i kartiranja snimljenog detalja, poprečnih profila i postavljanja vještačkih profila.

Prirodno je da se u samom početku drugovi nijesu mogli snaći. Radi toga su inžinjeri i tehničari proveli sa nama na radu nekoliko dana radi uputa i upoznavanja sa radom. Nakon toga rad je krenuo bržim tempom. Grupe su bile raspoređene na pojedinim vrstama radova, tako da je u toku boravka i rada, svaki od drugova prošao sve operacije trasiranja. Pri komeu pojedinci su toliko uznašali predovali, da su pojedine poslove samostalno obavljali.

Karakteristično je da se trasa na nekoliko mjesta morala po više puta mjenjati, dok se nije našla ona koja je odgovarala tehničkim uvjetima gradnje. Teren toga dijela pruge prolazi u svom početku kroz ravnicu, dok se kasnije penje, a sama trasa vijuga dolinom rijeke i mora se prilagoditi zahtjevima brdskog terena.

Učešćem na velikom omladinskom djelu izgradnje Omladinske pruge Brčko—Banovići, učenici geometarskog otsjeka S. T. Š. u Zagrebu, pored toga što su doprinijeli obnovi i izgradnji naše porušene zemlje i dokazali svoju bezgraničnu odanost novoj Jugoslaviji i svom narodu, dobili su dobru terensku praksu i obogatili znanje na izgradnji svog budućeg poziva.

Vujasinović Branko

#### IZ NAŠE STAMPE

Prošlog mjeseca izšao je iz štampe 7—8 broj Tehnike, koji donosi: Pola godine izlaženja Tehnike, dr. ing. Branko Žnidarić, doc. Univ. Vpliv hitrosti na izgradnjo ceste. — Arh. Hrvoje Brnčić: Za načrtost pri gradnji stanovanj. — Ing. Miladin Pećinar: Naša terenska snimanja. — Ing. Grgoje Sopocko: Novi lančani most kod Podgorice. — Obnova i izgradnja Bosne i Hercegovine. — Dr. Ing. Ilija Obradović: Šta se odigralo u elektrotehnici za poslijednih deset godina. — Ing. Vladimir Polhovski: Nove definicije jedinica za mjerjenje elektriciteta i magnetizma. — Stručni kadrovi, referat DIT-a Hrvatske održan na I. kongresu inžinjera i tehničara u Zagrebu. — Ing. Mihajlo Mautner: Kukuruz — naše neiskorišteno blago. — Ing. Luka Lilić: Elektronski mikroskop. — Naši pali drugovi. — Vesti iz organizacija i ustanova. — Iz našeg zakonodav-

stva. — Iz Sovjetskog Saveza. — Prilog III.: Ing. Miodrag Milosavljević asistent Univ.: O stabilnosti pravougaone ploče ojačane rebrima.

#### PITANJA I ODGOVORI

**Pitanje:** Jedna katastarska uprava postavila je pitanje da li izmjenjeni i dopunjeni zakon o taksama treba već sada primjenjivati.

**Odgovor:** Zakon o taksama od 19. VIII. 46. u čl. 29. kaže, da stupa na snagu danom objavlјivanja. Prema tome od toga dana se ima i primjenjivati, pa doslijedno svi radovi koje izvode službenici kat. uprava, a za koje ovaj zakon predviđa takse imaju se naplaćivati u određenom iznosu.

**Pitanje:** Kako će se s obzirom na izmjenjeni i dopunjeni zakon o taksama postupati u slučaju akordnog rada.

**Odgovor:** Po ovom pitanju Ministarstvo finansija FNRJ odelenje kataстра donijelo je tumačenje, da se propisi o akordnom radu predviđeni u bivšim katastarskim taksama dokidaju novim zakonom o izmjenama i dopunama zakona o taksama.

Iz našeg zakonodavstva.

#### IZ ZAKONA O OPĆOJ DRŽAVNOJ KONTROLI

Nakon oslobođenja naše zemlje primarni zadatak naših vlasti išao je za tim da što prije osposobi državni aparat, kako ne bi došlo do zastoja u upravnom i privrednom životu. Nije stoga ni čudo da su se u tim prilikama zadržale mnoge stare forme i metode, koje su bile u suprotnosti sa načelima narodno oslobođilačke borbe. Tada narodna vlast nije bila u mogućnosti sve te nedostatke preko noći otkloniti, dok danas za to postoje sve mogućnosti i uslovi.

Na tekovinama narodno oslobođilačke borbe danas izgradujemo novu državu u kojoj nema mjesta zastarijem protunarodnim formama i sistemima. Stoga je danas zadatak produbljivati se u organizaciona pitanja državne uprave i tražiti takvu organizaciju, kojom ćemo biti u stanju postići najefikasnije rezultate.

Otale je potekla potreba donošenja »Zakona o općoj državnoj kontroli« na osnovu kojega organi kontrolnih ustanova imaju zadatak, da uz pomoć širokih narodnih masa, kontrolišu izvršenje zakona, da izmjenom iskustva i kritikom grešaka, ukazuju pomoć organima državne uprave u izvršenju povjerenih im zadataka.

U nastavku donosimo zakon u cijelosti, jer smatramo da je potrebno, da se svi naši drugovi sa istim upoznaju.

## I.

### Zadaci i organizacija

Čl. 1. Ustanovljava se opća državna kontrola u cilju da pomaže i nadzire cijelokupno poslovanje i rad organa državne uprave i njima potčinjenih ustanova i preduzeća, kao i svih drugih ustanova i preduzeća nad kojima država vrši kontrolu na osnovu zakona.

Najviši organ opće državne kontrole u Federativnoj Narodnoj Republici Jugoslaviji jeste Savezna kontrolna komisija.

Čl. 2. Zadatak je opće državne kontrole da svim organima državne uprave ukazuju pomoć u cilju:

- da poboljšaju i razviju organizaciju i aparat uprave,
- da se služe boljim i savršenijim metodama rada i poslovanja,
- da pravilno i racionalno iskorišćuju materijal i rukuju njim,
- da znalački vrše rukovodstvo i nadzor nad radom organizacija, ustanova i preduzeća i da imaju pravilan odnos prema građanima.

Ostvarujući ovaj zadatak, opća državna kontrola je pozvana:

da provjerava da li svi organi državne uprave, ustanova i preduzeća, službenici, državne organizacije i sve druge ustanove i preduzeća koji se na osnovu zakona nalaze pod nadzorom države pravilno i na vrijeme izvršuje zakone, uredbe, naredbe, pravilnike, upustva i rješenja viših organa državne vlasti odnosno državne uprave.

da ispituje racionalno i štedljivo gazdovanje opće narodnom imovinom, izvršenje privrednog plana, staranje za narodne, materijalne i kulturne potrebe i cijelokupno vršenje poslova iz njihove nadležnosti.

U vršenju svojih zadataka organi opće državne kontrole saradjuju sa narodnim organizacijama i oslanjaju se na inicijativu i potporu građana.

Čl. 3. Saveznu kontrolnu komisiju sačinjavaju: predsjednik, sekretar i članovi. Predsjednik je član Vlade FNRJ. Sekretara i članove Savezne kontrolne komisije postavlja Predsjednik Vlade FNRJ na prijedlog Predsjednika Savezne kontrolne komisije.

Predsjednik rukovodi radom Savezne kontrolne komisije. Predsjednik može ovlastiti sekretara da rukovodi svim poslovima komisije, ukoliko ovi poslovi nisu zakonom ili uredbom određeni kao isključivo pravo predsjednika.

Savezna kontrolna komisija ima generalne inspektorate na čijem čelu su članovi Savezne kontrolne komisije kao generalni inspektorji.

Čl. 4. Savezna kontrolna komisija ostvaruje svoju kontrolu neposredno ili preko kontrolnih komisija narodnih republika, oblasnih i okružnih inspektora, kontrolne komisije autonomne pokrajine, kao i preko kontrolnih organa saveznih ministarstava.

Čl. 5. Predsjednik kontrolne komisije narodne republike je član vlade narodne republike. Članove kontrolne komisije narodne republike postavlja Savezna kontrolna komisija na prijedlog predsjednika kontrolne komisije narodne republike.

Kontrolna komisija narodne republike ima glavne inspektore, na čijem se čelu nalaze članovi komisije kao glavni inspektorji.

Kontrolna komisija narodne republike radi na osnovu uputstva i naredaba Savezne kontrolne komisije i na osnovu uputstva i naredaba vlade narodne republike.

Čl. 6. Predsjednik pokrajinske kontrolne komisije je član glavnog izvršnog odbora autonomne pokrajine. Članove pokrajinske kontrolne komisije postavlja Savezna komisija na predlog predsjednika pokrajinske kontrolne komisije, a u saglasnosti predsjednika kontrolne komisije narodne republike.

Čl. 7. Oblasne i okružne inspektore postavlja Savezna kontrolna komisija na prijedlog predsjednika kontrolne komisije narodne republike, a u autonomnoj pokrajini na prijedlog predsjednika pokrajinske kontrolne komisije, a

u saglasnosti pretsjednika kontrolne komisije narodne republike.

Pretsjednik i članovi pokrajinske kontrolne komisije, oblasni i okružni inspektorji imaju prava da učestvuju sa savjetodavnim glasom na sastancima svih izvršnih odbora na području autonomne pokrajine odnosno autonomne oblasti, oblasti, okruga, gradova, srezova i mjesta.

Pokrajinska kontrolna komisija, oblasni i okružni inspektorji rade pod neposrednim upustvima i naredbama viših komisija, ali isto tako su dužni i da vrše kontrolu na osnovu zahtjeva Glavnog izvršnog odbora, odnosno oblasnih i okružnih izvršnih odbora, u koliko nijesu protivni upustvima i naredbama viših kontrolnih organa.

Čl. 8. Kontrolne komisije imaju pravo da šalju i da postavljaju kontrolne organe kod svih ustanova i preduzeća, zatim društvenih organizacija, javnopravnih ustanova i privatnih i zadružnih preduzeća, koja su zakonom podvrgнутa državnoj kontroli.

Čl. 9. Bližu organizaciju opće državne kontrolne službe propisati će uredbom Vlade FNRJ.

Unutrašnje poslovanje i rad kontrolnih komisija i inspektora propisati će pravilnikom Prezijednik Savezne kontrolne komisije.

## II.

### Vršenje kontrole

Čl. 10. U vršenju svog zadatka organi opće državne kontrole imaju pravo da pregledaju i ispituju unutrašnju organizaciju, administracije, novčane knjige, knjigovodstva i cijelokupnog poslovanja, da prate i istražuju metode rada i odnosa svih organa, ustanova i preduzeća kod kojih se kontrola vrši, kao i pravo izviđanja nad službenim i privatnim licima nad kojima se kontrola vrši, u koliko su ova povezana sa sektorom koji se istražuje.

Čl. 11. Organi kontrole moraju za vršenje kontrole imati pismeno punomoćje, koje sadržava opseg ovlašćenja za vršenje kontrole i potpis nadležnog kontrolnog organa.

Punomoćja za vršenje kontrole mogu izdati: prezijednik i članovi kontrolne komisije, načelnici kontrolnih odjeljenja ministarstva i oblasni i okružni inspektorji.

Čl. 12. Organi opće državne kontrole imaju pravo da obustave akta i radnje za koje utvrde da su protivni zakonima, pravilnicima, upustvima i rješenjima viših državnih organa i nezakonite ili nepravilne isplate i trošenje.

O preduzetim mjerama moraju organi opće državne kontrole odmah pismeno izvestiti nadležnu kontrolnu komisiju i neposredno prepostavljeni organ državne vlasti, koji će donijeti konačnu odluku. Organi opće državne kontrole dužni su da nadležnom organu državne uprave stavljuju svoje predloge u cilju ispravljanja ustanovljenih nepravilnosti i nedostataka.

Čl. 13. U slučaju utvrđene krivice ili opasnosti od dalje štete po interes službe, organ opće državne kontrole može donijeti rješenje da se protiv odgovornog službenog lica pokrene disciplinski postupak, a po potrebi da se odmah ostrani sa posla.

Ako se radi o rukovodiocu nadleštva, ustanove ili preduzeća organ opće državne kontrole pokrenuti će disciplinski postupak, izvestiti će o tome nadležnu kontrolnu komisiju i nadležnog ministra i predložiti u slučaju potrebe, odstranjenje rukovodioce od posla. Ako se radi o krivičnom djelu dostaviti će predmet nadležnom javnom tužiocu.

Svi državni organi dužni su licima koja vrše kontrolu ukazati svaku potrebnu pomoć.

Čl. 14. Organi opće državne kontrole u obimu svoga ovlaštenja mogu i sami izricati disciplinske kazne. Ove kazne su: pismena opomena, pismeni ukor, javni ukor i novčana kazna u iznosu desetine jednomjesečne prinadležnosti i druge kazne za koje je ovlašten neposredno prepostavljeni starešina.

Protiv odluke organa državne kontrole ima mjesto žalbi nadležnoj kontrolnoj komisiji. Kazna se uvodi u službenički list, a po ocjeni nadležne kontrolne komisije može se objaviti i u štampi.

Čl. 15. Protiv odluke kontrolnog organa ima pravo žalbe starešina nadleštva, ustanove i preduzeća kao i lice nad kojim se vrši kontrola. Žalba se podnosi u roku od osam dana od prijema odluke višem kontrolnom organu čija je odluka konačna. Protiv postupka lica koje vrši kontrolu, starještine nadleštva, ustanova i preduzeća kao i pojedina lica nad kojima se vrši kontrola imaju pravo

žalbe kontrolnom organu u ime čije se vrši kontrola i to u roku od osam dana po završenom postupku.

Čl. 16. Svaki građanin ima pravo da nadležnoj kontrolnoj komisiji ili kontrolnom organu podnosi pretstavke o radu i postupanju bilo kojeg državnog organa i službenog lica i da stavlja predloge za poboljšanje rada državne uprave. Kontrolna komisija je dužna da o tim pretstavkama i predlozima vodi računa i prema svojoj ocjeni preduzima na osnovu njih potrebne mjere.

Uporedno sa ovim pravom, stranke mogu podizati žalbe u redovnom administrativnom postupku.

Čl. 17. Ovaj zakon stupa na snagu osam dana od dana objavljivanja u »Službenom listu Federativne Narodne Republike Hrvatske«.

U. br. 163

1. aprila 1946 god.

Beograd.

Presidijum narodne skupštine  
Federativne Narodne Republike Jugoslavije

#### IZVADAK IZ ZAKONA O POTVRDI, IZMJENAMA I NADOPUNAMA ZAKONA O TAKSAMА

Zakon o taksama od 2. rujna 1945. službeni list DFJ br. 71. od 18. rujna 1945. potvrđuje se sa izmjena i nadopunama učinjenim u ovom zakonu, tako da njegov izmjenjeni i prečišćeni tekst glasi:

#### Zakon o taksama

Čl. 1. U korist države naplaćuju se takse:

1. na sve pismene pretstavke i priloge uz njih upućene državnim organima. Državna privredna poduzeća ne smatraju se kao državni organi u smislu ovog zakona,

2. na sve pismene svjedodžbe i potvrde kojima se, bilo od strane državnih organa bilo od privatnih osoba potvrđuju kakve osobine, odnosi ili okolnosti,

3. na sve ostalo predviđeno u tarifi ovog zakona.

Na svjedodžbe i potvrde koje izdaju privatne osobe takse se plaćaju samo u slučaju kad se upotrijebi pred državnim organima, i to u visini odgovarajućih taksa

koje se plaćaju za svjedodžbe i potvrde izdane od državnih organa.

Čl. 2. Visina takse određena je u tarifi koja čini sastavni dio ovog zakona.

Čl. 3. Ako pretstavka sadrži više predmeta koji izazivaju različite postupke, plaća se onoliko taksa koliko ima predmeta. Kad jedna pretstavka sadrži jedan predmet, a podnose je više osoba, plaća se jedna taksa.

Kad državni organ izdaje jednu potvrdu o više srodnih osobina odnosa ili okolnosti, plaća se jedna taksa.

Čl. 4. U ispravama koje se izdaju bez naplate takse mora se označiti na čije se traženje i u koju svrhu izdaju, kao i da se ne smiju upotrijebiti u druge svrhe.

#### O s l o b o d e n j a .

Čl. 5. Od plaćanja takse oslobođaju se:

1. državna nadleštva i ustanove (ali ne i državna privredna poduzeća),

2. diplomatski i konsularni pretstavnici stranih država u diplomatskim i konsularnim poslovima po uzajamnosti,

3. siromašne osobe, t. j. osobe koje ne plaćaju više od 100.— dinara godišnjeg neposrednog poreza.

4. vojni obveznici u svim stvarima koje su u vezi sa invalidskim primanjima, kao i osobe koje primaju razne potpore i pomoći u postupku za dobivanje tih potpora i pomoći.

Čl. 6. Taksa se ne plaća u sljedećim predmetima:

1. na pretstavke podnesene u javnom interesu,  
2. na svjedodžbu o siromaštvu i molbe za dobivanje tih svjedodžbi,

3. na klauzole izvršnosti na presudama i rješenjima,

4. na sve akte i procesne radnje vezane za reguliranje službeničkog statusa aktivnih službenika i radnika u državnoj službi i reguliranju mirovine,

5. na sve pretstavke kojima se traži povraćaj plaćenih daća, ukoliko se zahtjev pokaže kao osnovan,

6. na ispravke neurednih administrativnih i sudskih odluka, kao i na pretstavke upućene u ovom smislu,

7. na rješenja i svjedodžbe kojima se priznaje ili potvrđuje stručno znanje ili kvalifikacija,

8. na liječničke svjedodžbe koje se izdaju učenicima, državnim službenicima, radnicima i namještencima radi opravdanja izostanka od škole, službe ili rada.

Čl. 18. Ako osobe (liječnici, veterinari, inžinjeri i t. d.) koje su specijalnim propisima ovlaštene na izdavanje svjedodžbi koje nemaju karakter javne isprave u svrhu upotrebe pred državnim organima, ove izdaju bez naplate takse, kaznit će se novčanom kaznom od 250.— do 1000.— din.

Čl. 19. Državni službenik kaznit će se:

1. ako neposredno primi netaksiranu ili nedovoljno taksiranu pretstavku, ili izda kakovo pismeno bez odgovarajuće takse od 100.— do 1000.— din.

#### Drugi dio — Taksena tarifa

Tar. br. 1. Na sve pretstavke za koje nije drukčije propisano . . . . . 10.— din

Tar. br. 5. Na sve žalbe protiv rješenja državnih upravnih organa plaća se . . . . . 30.— din

Tar. br. 6. Na sve priloge uz pretstavke i žalbe, u koliko inače nisu taksirane, plaća se . . . . . 5.— din

Tar. br. 7. Na sva rješenja za koja nije drukčije propisano plaća se . . . . . 30.— din

Tar. br. 17. Na rješenje o određivanju izabranih sudaca i vještaka od strane državnih organa, plaća se 50.— din

Tar. br. 18. Na rješenja kojima se daje ovlaštenje za obavljanje radnja, plaća se:

2. za gradevinske radnje . . . . . 1000.— din

4. za obavljanje privatnih radnji javnih pravozastupnika, liječnika, inžinjera, veterinara, geometara, babcica i sličnih slobodnih zvanja . . . . . 200.— din

Napomena II.: Takse iz ovog tar. br. plaćaju se prema broju struka sadržanih u ovlaštenju za obavljanje radnji.

Tar. br. 22. Na rješenjima kojima se odobrava podizanje gradevina plaća se:

1. za zgrade za stanovanje i poslovne prostorije:

— u mjestima do 10.000 stanovnika . . . . . 50.— din

— u mjestima preko 10.000 stanovnika do 50.000 stanovnika . . . . . 100.— din

— u mjestima preko 50.000 stanovnika . . . . . 200.— din

2. za obrtne radionice:

— u mjestima do 50.000 stanovnika . . . . . 100.— din

— u mjestima preko 50.000 stanovnika . . . . . 200.— din

3. za tvorničke zgrade . . . . . 1000.— din

Na rješenjima kojima se odobrava dograđivanje ili po-pravak zgrada plaća se polovina takse iz ovog tar. broja.

Tar. br. 23. Na rješenja kojima se odobrava padizanje hidro-tehničkih uredaja u svrhu iskorišćavanja vodenih snaga plaća se:

1. za uređenje na potocima . . . . . 50.— din

2. za uređenje na planinskim rijekama . . . . . 100.— din

3. za uređenja na plovnim dijelovima rijeka 2000.— din

Tar. br. 27. Na sve svjedodžbe i potvrde koje državni organi izdaju građanima, a kojima se potvrđuju kakove osobine, odnosi ili okolnosti, u koliko nije drukčije propisano, plaća se . . . . . 20.— din

Tar. br. 31. Za ovjerovljenje svih isprava plaća se:  
za prvi tabak . . . . . 15.— din  
za svaki dalji tabak . . . . . 10.— din

Napomena I. Ako se ovjerovljuje više primjeraka iste isprave onda se na prvi primjerak plaća taksa iz ovog tarifnog broja, a za svaki dalji primjerak po 15 din. od jednog primjerka, bez obzira na broj strana.

Napomena II. Za ovjerovljenje potpisa i pečata plaća se taksa od 10.— din. za ovjerovljenje svakog potpisa ili pečata.

Za ovjerovljenje potpisa i pečata plaća se jedna taksa.

Tar. br. 35. Za ovjerovljenje plana kod državnih organa kad to traže privatne osobe plaća se . . . . . 100.— din

Tar. br. 37. Za ovjerovljenje heliografskog plana (erteža) sa platna od kvadratnog metra plaća se . . . . . 20.— din

Tar. br. 46. Za pregled mjesta za podizanje gradevina ili uredaja plaća se . . . . . 200.— din

Tar. br. 47. Za pregled cijelih zgrada ili pojedinih uredaja u svrhu davanja odobrenja za upotrebu, plaća se  
— do 5 prostorija . . . . . 100.— din  
— od 6 do 20 prostorija . . . . . 200.— din  
— preko 20 prostorija . . . . . 500.— din

Tar. br. 48. Za izlazak državnih službenika izvan kancelarije po zahtjevu privatne stranke, bez obzira na broj službenika, za svaki izlazak plaća se . . . . . 100.— din

## VII. Katastarske takse

Tar. br. 54. Za provođenje promjena u katastarskom operatu naplaćuje se u gotovom:

1. za provođenje promjena na naslovnoj strani postojećeg ili novootvorenog posjedovnog lista, od svakog novog posjednika . . . . . 10.— din
2. za prijenos cijelih parcela iz jednog posjedovnog lista u drugi, za svaku parcelu . . . . . 10.— din
3. za provođenje promjena kulture, objekta, površine, diobe parcela od svake parcele novog stanja po . . . . . 20.— din

Tar. br. 55. U slučajevima očevida i premjeravanja, na traženje i o trošku osoba i ustanova, naplaćivat će se u gotovom:

- a) taksa od 150.— din. dnevno za ono vrijeme za koje službeniku pripadaju dnevnice po postojećim propisima za službena putovanja.
- b) taksa za vrijeme utrošeno za kancelarijske radove u vezi sa terenskim radovima pod a) ukoliko nijesu obuhvaćeni tar. br. 54. Ova taksa naplaćivat će se prema utrošenom vremenu, po cijeni od 30.— din. po kancelarijskom radnom satu.

Taksa prema predhodnim tačkama a) i b) naplaćivat će se i u slučajevima kada službenik od strane narodnih vlasti ili sudova, bude kao vještak pozvan u kancelariju ili na lice mjesta.

Napomena: Kod slučajeva predviđenih ovim tar. br. ne plaćaju se takse iz tar. br. 48.

Tar. br. 56. — 1. Za kopiranje katastarskih planova rukom, na prozirnom papiru ili prozirnom platnu, bez obzira na razmjere, naplaćivat će se taksa u gotovu po broju poena.

Broj poena je zbroj broja hektara, broja parcela, i broja objekata na kopiranim parcelama. Za proračunavanje uzimaju se u obzir samo potpuno iskopirane (zatvorene) parcele. Dio ispod jednog hektara računa se za cijeli hektar.

- a) do 10 poena plaća se osnovna taksa od . . . . . 10.— din
- b) za svaki dalji poen po . . . . . 3.— din

c) za upisivanje osobnih podataka graničara u kopije plana i izradbi pregledne tabelle sa podacima o nazivu, kulturi, razredu i površini pojedinih parcela na samoj kopiji po poenu još . . . . . 3.— din

d) za izradu samo tabelle bez upisivanja graničara po parceli . . . . . 1.— din

e) za upisivanje graničara, odnosno posjednika pojedinih parcela bez izradbe tabelle, po posjedniku 1.— din  
Osnovna taksa računa se odvojeno za svaku katastarsku općinu.

2. za kopiranje:

- a) planova, većih objekata i parcela, čije su dužine razmjerne velike prema njihovim širinama (želje, pruge, putevi, pojasevi za električne vodove i sl.)
- b) planovi preko 100 poena, i
- c) u slučajevima kada nebi bilo moguće primjeniti način obračunavanja takse po broju poena, naplaćivat će se taksa prema utrošenom radnom vremenu po cijeni od 30.— din. po kancelarijskom satu.

Za prepise posjedovnih listova i drugih dijelova katastarskog operata ili izvode iz istih naplaćivat će se u gotovu:

- a) do 10 stavaka osnovna taksa od . . . . . 10.— din
- b) za svaku dalju stavku po . . . . . 0.50 din.

Napomena: Pod stavkom se razumijeva:

U posjedovnom listu: osobni podaci svakog pojedinog posjednika na naslovnoj strani i svaka horizontalna rubrika na unutarnjoj strani posjed. lista, u popisu parcela, u rasporedu po kulturama i klasama i u sumarniku posjedovnih listova svaka horizontalna rubrika,

u abecednom pregledu posjednika i numeričkom pregledu posjedovnih listova: svaki posjednik,

Za prepise ostalih dijelova katastarskog operata, koji nijesu spomenuti u predhodnoj točki, po tabaku originala katastarskog obrasca . . . . . 10.— din

Tar. br. 57. Za prepisivanje i kopiranje podataka iz terenskih elaborata (elaborata premjera) naplaćivat će se u gotovom:

za prepisivanje zapisnika mjerjenja i snimanja (uglova, dužina, strana, tahimetrije, detaljnog nivelmana i sl.)

i raznih pregleda podataka (2 formular, 5 formular i sl.) od strane originala . . . . . 30.— din za kopiranje detaljnih skica i skica premjeravanja (manuala), ili za nadopunjavanje kopija planova podacima snimanja i mjeranja, po kvadratnom decimetru površine crteža originala po . . . . . 50.— din za koordinate i odmjeranja trigonometrijskih i poligona i malih točaka, visine ili oznake položaja repera, naplaćivat će se za svaku točku ili reper po 10.— din

Tar. br. 58. Za sve ostale kancelarijske radove na koje se ne bi mogli primjeniti propisi tarifnih brojeva 54—57 katastarskih taksa, kao i za druge specijalne radove, koje vrši katastarsko osoblje na traženju i za potrebe pojedincea i ustanova naplaćivat će se taksa po utrošenom radnom vremenu a po cijeni od 30.— din. po kancelarijskom radnom satu.

Tar. br. 59. Ako kopiranje ili prepisivanje vrši privatnik sam ili putem ovlaštenog geometra, odnosno ustanova preko svog stručnog organa, naplaćivat će se na ime takse u gotovu samo 50% naprijed predviđenih iznosa.

Tar. br. 60 Taksa za ovjerovljenje:

1. Naplaćivat će se u taksenim markama:

- a) za ovjerovljenje kopije plana veličine jednog polutabaka kancelarijskog formata ( $22 \times 35$ ) osnovna taksa od . . . . . 20.— din
- b) za ovjerovljenje kopije plana veličine preko toga formata, osim osnovne takse pod a) za jedan polutabak, još onoliko puta po 10.— din. za koliko je polutabaka površina kopije veća od jednog polutabaka.

Započeti polutabak računa se kao cij.

2. Za ovjerovljenje prepisa i izvoda iz katastarskog operata i terenskog elaborata, naplaćivat će se prema originalu:

- a) za prvi tabak (katastarski obrazac) . . . 10.— din
- b) za svaki dalji tabak (kat. obrazac i to bez obzira na razliku između veličine tabaka kancelarijskog formata i veličine tabaka katastarskog obrazca) . . . . . 5.— din

Pretstavke i prijave kojima se traže kopije, prepisi, izvodi ili usluge navedene u tar. brojevima 54, 56—59 oslobođene su od plaćanja takse iz tar. br. 1 ove tarife.

U. br. 400

Beograd, 19. kolovoza 1946.

Presidium Narodne skupštine  
Federativne Narodne Republike Jugoslavije

U zakonu o neposrednim porezima od 26. X. 1945. izvršene su neke nadopune i promjene, te je u Službenom listu br. 67/46. donesen prečišćeni i nadopunjeni tekst zakona. Kako naše drugovje koji služuju kod katastarskih uprava interesuje ovaj zakon u koliko je u vezi sa zemljarskim porezom, to ovdje donosimo izvod onog dijela koji se odnosi na II. grupu.

#### Zakon o neposrednim porezima

##### II. Grupa

###### Porez po ocjeni bez prijave

Čl. 16. — 1. Porez po ocjeni bez prijave plaćaju zemljoradnici koji se bave zemljoradnjom sami ili uz pomoć tuđe radne snage.

2. Pod zemljoradnjom u smislu prethodne stavke razumijeva se poljoprivredno domaćinstvo, koje se bavi poljoprivredom i uzgrednim poslovanjem u poljoprivredi.

Čl. 17. — 1. Poreznu osnovicu obveznika iz II. grupe čine prihodi od poljoprivrede i uzgrednih poslovanja u poljoprivredi, koje jedno poljoprivredno domaćinstvo postigne u toku porezne godine.

2. Pri izračunavanju prihoda od poljoprivrede porezna komisija polazit će od utvrdenog katastarskog čistog prihoda, koji može smanjiti odnosno povećati u slučaju da je stvarni prihod obveznika prema dostavljenim joj podacima manji odnosno veći najmanje za 20% od njegovog katastarskog čistog prihoda utvrđenog prema Uredbi o djelokrugu i načinu rada Komisije za utvrđi-

vanje prihoda od zemljišta u krajevima gdje još nijesu izrađeni katastarski podaci od 9. svibnja 1928.

3. Ako zemljoradnici imaju prihode na koje se plaća porez po odbitku, ovi se prihodi ne zbrajaju s njihovim prihodima od poljoprivrede i uzgrednih poslovanja u poljoprivredi, već se zasebno oporezuju na način predviđen za I. grupu.

Čl. 36. Porezne prijave podnose:

2. obveznici II. grupe (poljoprivredna domaćinstva) ako osim prihoda od poljoprivrede i uzgrednih poslovanja u poljoprivredi i osim prihoda na koji se plaća porez po odbitku imaju prihode i iz drugih izvora.

U. br. 424

Beograd, 11. kolovoza 1946.

Prezidijum Narodne skupštine  
Federativne Narodne Republike Jugoslavije

Osim zakona čije smo izvode ovdje donijeli u Službenom listu FNRJ objelodanjeni su i slijedeći zakoni, koji će naše drugove interesovati, pa ovdje zbog ograničenog prostora navodimo samo gdje se isti mogu naći:

Zakon o radničkim povjerenicima. Službeni list broj 58/46.

Zakon o postupanju sa ekspropriiranim i konfisciranim šumskim posjedima. Službeni list br. 61/46.

Zakon o državnim službenicima. Službeni list br. 62/46.

Osnovni zakon o državnim privrednim poduzećima. Službeni list br. 62/46.

Pravilnik o nastavi na tehničkim fakultetima sveučilišta FNRJ. Službeni list br. 69/46.

Uredba o evidenciji stručnih kadrova. Službeni list br. 74/46.

Uredba o standardizaciji. Službeni list br. 78/46.

## NAŠI DOPISI

Od jednog lijepog broja drugova primili smo pretplatu do konca godine, ali je još uvjek veliki broj onih, kojima smo Bilten dostavili, a preplate nijesmo primili. Molimo drugove na koje se to odnosi, da nam taj minimalni iznos dostave, jer o novčanim sredstvima ovise dalje izlaženje lista.

U prvom smo broju pozvali drugove na saradnju, jer će i o tome ovisiti uspjeh lista. Drugovi koji rade na terenu po svim geodetskim radovima, dnevno nailaze na interesantnosti, na probleme, na zapreke u radu itd. Pri tom stiču iskustva, rješavaju nove zadatke, primjećuju razne nedostatke i mogućnosti pojednostavljenja radova. Sva takova zapažanja, iskustva i uspjehe u radu, htjeli bi da prikažemo i ostalim drugovima, kako bi se i oni njima mogli koristiti i na taj način drugove na raznim mjestima i dužnostima što više približiti.

Uveli smo rubriku pitanja i odgovori od koje očekujemo da će pobuditi interes kod drugova, jer smo tim putem namjeravali objasniti mnoga pitanja koja su pojedincima nejasna i dvojbenata. Pozivamo stoga još jednom drugove, da nam u buduće više pišu kako bi tim putem stvorili uži dodir sa životom i potrebnama struke na terenu.

Na kraju zahvaljujemo onim drugovima, koji su nam uz pretplatu za Bilten dostavili i novčani dobrovoljni prilog.

U redništvo

---

Bilten — izlazi jedan put mjesечно. Cijena do konca godine pojedinačnom broju din 5.— u pretplati din 4.— Preplata se šalje čekovnom uputnicom br. 33890 — Društvo inžinjera i tehničara N. R. Hrvatske — Zagreb.

Izdaje Geodetska Sekcija DIT-a Zagreb, Pijerotljeva ulica broj 4.

Odgovorni urednik: Ungarov Bruno